

DIN EN 280

The logo consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, with horizontal lines above and below the letters.

ICS 53.020.99

Ersatz für
DIN EN 280:2010-02

**Fahrbare Hubarbeitsbühnen –
Berechnung –
Standicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen;
Deutsche Fassung EN 280:2013**

Mobile elevating work platforms –
Design calculations –
Stability criteria – Construction – Safety – Examinations and tests;
German version EN 280:2013

Plates-formes élévatrices mobiles de personnel –
Calculs de conception –
Critères de stabilité – Construction – Sécurité – Examens et essais;
Version allemande EN 280:2013

Gesamtumfang 103 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung des vom Technischen Komitee CEN/TC 98 „Hebebühnen“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten EN 280:2013. Diese Fassung beinhaltet bereits die Correction Notice vom 28.8.2013 für die Englische und Französische Fassung.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Ausschuss NA 060-22-21 AA „Hubarbeitsbühnen“ im Fachbereich „Fördertechnik“ des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von fahrbaren Hubarbeitsbühnen sowie der Berufsgenossenschaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Hinweis zu Anhang G, Tabelle, Zeile „C“: Die Englische Fassung enthält die Angabe „... (for one foot²)“, in der die hochgestellte „2“ versehentlich ist. Sie wurde in der vorliegenden Deutschen Fassung wegelassen, sodass die Angabe „... (für 1 Fuß)“ lautet.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN EN- bzw. DIN EN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen, sofern sie nicht als DIN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen, außer für:

ISO 4305 siehe DIN 15019-2, modifiziert

Änderungen

Gegenüber DIN EN 280:2010-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 1.4: die Gruppeneinteilung von FHABn wurde präzisiert;
- b) Abschnitt 5.3: der Abschnitt „Untergestell und Abstützeinrichtungen“ wurde komplett umstrukturiert und durch neue Anforderungen ergänzt;
- c) Abschnitt 5.3.1.2: die Neigungsanforderungen wurden überarbeitet bzw. neu durchdacht;
- d) Abschnitt 5.3.1.18: Anforderungen für auf Schienen fahrbare FHABn wurden eingefügt;
- e) Abschnitt 5.3.2.3: Anforderungen an FHABn mit einer oder mehreren Pendelachsen wurden eingefügt;
- f) Abschnitt 5.4.1.7: Anforderungen für den variablen Arbeitsbereich per Handwahl mit mehr als einer Nennlast wurden präzisiert;
- g) Abschnitt 5.6.1; Anforderungen bezüglich der Nivellierung von Plattformebenen wurden eingefügt;

- h) Abschnitt 5.6.3: bei Arbeitsbühnen mit feststehenden Handläufen wurden Mindestabmessungen für Zugangsöffnungen ergänzt;
- i) Abschnitt 5.6.14: „Anschlagpunkte für das Einhängen von Personenrückhalteeinrichtungen“ wurden ergänzt;
- j) Abschnitt 5.6.15: Anforderungen hinsichtlich Vibrationen wurden hinzugefügt;
- k) Abschnitt 5.6.16: Anforderungen zum Schutz von Bedienpersonen auf der Plattform wurden ergänzt;
- l) Abschnitt 5.6.17: Anforderungen an „auswechselbare Arbeitsbühnen“ wurden eingefügt;
- m) Abschnitt 5.7.9: „Übersteuern der Not-Halt-Einrichtung bzw. Sicherheitsfunktionen“ wurden komplett überarbeitet;
- n) Abschnitt 5.11: bei sicherheitsbezogenen Teilen von Steuerungen (SRP/CS), die die relevanten Sicherheitsfunktionen leisten, wurde die Klassifizierung nach Kategorien NACH EN 954-1 (siehe Tabelle 4) durch die Zuordnung von Performance Levels nach EN ISO 13849-1 ersetzt;
- o) Abschnitt 6.1.4.2: Anforderungen an Hubarbeitsbühnen mit Verlängerung wurden ergänzt;
- p) ein neuer normativer Anhang F „Zusätzliche Anforderungen für kabellose Steuerungen und Steuerungssysteme“ wurde hinzugefügt.

Frühere Ausgaben

DIN EN 280/A1: 2004-01
DIN EN 280: 2001-12, 2010-02